



VITALITAT

M. Rigola
OLUT

Revista Olotina Literaria, científica y administrativa

SETMANARI DEFENSOR DELS INTERESSOS DE LA COMARCA QUE NO ESTÀ ADHERIT NI AFILIAT A CAP PARTIT POLITIC

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ
 Imprempta de Pere Aubert. Sant Bernat, n.º 2

Els pagos son a la bestreta.
 Dels treballs publicats ne responen sos autors.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:
 Any, 5 ptes.—Nombre solt, 10 céntims.

DE LES OBRES QUE S REBIN SE'N DONARÀ COMPTE Y DE LES QUE SE'N ENS ENVIIN DOS EXEMPLARS SE'N FARÀ LA CRÍTICA

VITALITAT y la próxima campanya

D'ensá del primer moment havem indicat en aquestes columnes la necessitat de la constitució d'un nucli de forces democràtiques que portés un nou ambient a l'acéfala organització política olotina, un nucli prou poderós per plantejar y resoldre dins d'ell en sentit lliberal tots els problemes qu'en els distints ordres de la vida local poguessen presentar-se, y en aquesta orientació ens aném afirmant y procurarem remarcar més cada dia a fi de lograr una ponderació de forces per oposar a les que fins avui, per l'apatia ab que ve mirantse aquí la cosa pública, poden usufructuar aquesta de tal modo que ja la consideran més be com si fos cosa propia, arribant fins el punt d'indignarse ab quins gosin parlar dels efectes de la seva obra que volen sigui considerada poc menos qu'inmillorable e indiscutible.

Ajuda a que puguin anar disfrutant en pau d'aquesta oligarquia la desorganització, o millor, completa falta d'organització, de les altres agrupacions polítiques, que'ls permet recórrer y manobrar ab tota facilitat desde'l seu camp propi de la extrema dreta a tots els demés camps limítrofes, aont correspondria estar situats y actuar els partits dinàstics, encara per constituir, no trovant oposició ni obstacle ferm, pot dirse, fins arribar a n'els extrems partits radicals y encara tenen medi algunes vegades de fer alguna contra marxa y espigolar dintre d'aquestos mateixos que tampoc se troven sobrats d'organització, de forsa ni de disciplina.

En aquesta situació de coses, VITALITAT, que no vol ser solsament un periódic d'idees, sino qu'aspira a que aquestes prengan una realitat pràctica, ha senyalat ja una orientació a seguir, una acció a comensar, surtint del pur terreny de les abstraccions, preconisant la formació ab les esquerres d'una forsa o conjunció de forces ab prou condicions perque unides per punts concrets, previament discutits y acceptats, y d'inmediata aplicació a les necessitats actuals de la vida local, puguin empendrer, ab seguretats d'èxit, l'ofensiva en l'atac a la primera campanya política que's realisi.

Senyalat el camí, toca ara principalment portar a cap aquesta organització, al poble, qual major intervenció a la vida se ve a defensar, a les so-

cietats democràtiques ja constituïdes, no esperant preocuparse d'ella fins a la vigília del combat, sino preparant-ho ab temps a fi d'estudiar desd'ara ab el major deteniment els punts tàctics ab la deguda serenitat d'esperit y sense precipitacions procedir a organitzar-se del modo que's cregui més convenient per donar majors resultats pràctics.

La condició de ser nostre periódic més que res órgue d'escola, no tancat dintre de cap agrupació determinada, ens pensarem contribuir ab n'els independència en els treballs d'ajudar a n'aquesta obra d'unió, facilitant una major relació entre'ls distints elements, apartantnos de caurer dintre els exclusivismes de cap partit determinat, ja que no'ns guíja més que l'ideal democràtic, ni tenim altre finalitat immediata que les conveniencies de la vida d'Olot que voldriam veurer desenvolupada dins d'un ambient de vida moderna y expansiva.

Aixís, tant avui que falten constituir encara grups importants com representan ser els que perteneixen als partits dinàstics, com demá que aquestos s'haigin ja constituït, lo que no pot trigar a ser, perque l'anomalia d'aquest incomplet estat polític no pot persistir, nosaltres ens trovem invariablement dins d'aquesta especial situació en el cas de seguir propagant la necessitat d'una forta conjunció democràtica ó esquerrana per distingirla de l'actuació de les dretes d'ara, aont cápigam juntats per un comú ideal de democràcia, desde els radicals més extremats fins a n'els mateixos elements conservadors, ab tal qu'aquestes ho siguin a l'inglesa, o sigui en aquell sentit dels que ha pogut dirse que *conservan y consolidan tots els progressos adquirits y quins senyalan a la marxa de la política els moments de parada y de descans per reparar les forces per seguir pujant ab més forta embranzida per la pendent del progrés.*

Organizada una conjunció de forces aixís, tot estriba en precisar de complert acord quant y desde aont te de comensar l'atac per coadjuvar tots ab igual entusiasme en concentrar forces sobre aquell punt. Solsament poguent presentar una completa unitat d'atac per un nucli important es com pot donarse la batalla ab seguretats d'èxit y com a resultat d'ell canviar tota la manera de ser d'un poble refractari fins avui a tota innovació y a tot avens.

Z.

La cansó de... la veritat

I

Fa dos números que publicarem en aquestes planes, un articlel «Toc d'atenció» que si be era de poques ratlles, ha tingut la virtut de treurer de pollaguera al confrare local, *El Deber*, contentantnos ab un de molt llarc, aont, com es costum en ell, els adjectius ab que'ns *adorna*, hi abunden, pero les raons ab que vol defensarse com a únic y exclusiu representant de la *gent de be*, sont més escases que aquells calificatius.

Ja diguerem un altre dia, que no tenim cap ganes de entaular una polèmica ab el nostre impertèrrit adversari, doncs els homes que escribim a VITALITAT, no ho fem per sport, ni som desvagats que tinguem el temps per perdre barallantnos ab el primer que trovés malament la nostra crítica o la nostra actuació, o el nostre criteri, y temps perdut seria el que volguessim convencer a n'els senyors qu'escriuen *El Deber*, y a la poca gent que llegeix els seus articles, perque els primers ja ho están de convènsuts de lo que diem, y als seus llegidors no hi ha qui'ls pugui convencer perque obeeixen a ulls clucs pero no pensen pel seu compte.

Deixant doncs, apart, les amoretes d'atàvics, miops, maliciosos, tontos y ridiculs que com a exordi ens endressa, tenim el sentiment de *ratificarnos* en absolut ab tot lo que diguerem en «Toc d'atenció» que no fou una crítica, com compregué tot el que sab de confegir sino un avis, una mena d'anunci de la crítica que ja vindrá.

De manera que han fet mal els d'*El Deber* de precipitarse, prenent per carga un sencill toc d'atenció, perque han descobert una mena de nirviqsiat molt semblant al pànic que demostra a les clares que no están prou segurs de la defensa.

No obstant nosaltres, ab tot y el desitj que'ns atribueix de bescantar a certs elements, procurarem no abusar de nostres ventatjes y en prova d'aixó comensarem per seguir la vena.

«No vol que englobem totes les qüestions en un sol dia? Està be, doncs, les tractarem separatament.

Els temes eran:

Aigues de Sant Roc. Nosaltres afirmem que'ls

Josep Plá

PINTOR DECORADOR * * CARRER DEL PATI NÚM. 1 * * DEVANT LA
 PESCATERÍA * * PREUS ECONÓMICS * * * * *

«Elements d'El Deber, han destorbat tot lo possible aquesta important millora.

L'enllàs de carreteres. Aquest tema serà, *relació entre El Deber y l'enllàs de carreteres*, y ab aquesta qüestió hi anirà la gestió del Diputat a Corts y la rabiosa contra que li feren els qui sab el confrare y diu que nosaltres també.

Extinció de la mendicitat. També parlarem de les campanyes de la *gent de be* y de les tonteries que deien y feien els de «L'Olotí», d'«El Montanyenc» y de «Revista Olotina».

Sanejament urbà. No quedarem curts, sempre més llargs que els *pous séptics* y fins prometem a nostre estudi un apendix que tractarà del *sanejament polític ciutadà*.

Instrucció primària. Tenim dats curiosos y molt instructius que'ls deixaràn satisfets.

Aixamplis. Cartera plena, *documentació original*.

Ja veu el confrare degà que no'l volem tractar de criatura; al contrari, ab tot el respecte que mereix un vell a qui se li acosta la jubilació per inútil.

Deiem l'altre dia al final del «Toc d'atenció»; «tal com ho diem ho farem», avui dihem lo mateix y anem a ferho.

Hi ha tasca per tota aquesta tardor, temps de ventades que fan caurer les fulls y a vegades prestigis que no sian molt solits.

Tot es netejar l'*Ambient*, que ja convé.

W.

Comentario

No siempre han de ser censuras las que dirijamos á nuestro estimado colega *El Deber*. Nos place, ya que no dirigirlle felicitaciones, decirle cuando menos que ha estado justo, acertado en sus apreciaciones. Aunque quizá haya sido ello sin querer. Todo cabe. En su artículo *La cansó del enfadós*, del número correspondiente al sábado último, al tratar de las cuestiones mencionadas en un artículo aparecido en VITALITAT va enumerándolas y haciendo constar su estado actual. Su planteamiento, las gestiones encaminadas a su realización, lo que acerca de ellas se ha logrado, todo ha sido debido á sus amigos, á la *gent de be*. Así lo asegura. Pero cuando llega á tratar de la materia de instrucción primaria, ya no habla de la *gent de be*, ya no afirma que dicha cuestión haya sido resuelta; ni siquiera planteada por sus amigos. Se calla prudentemente y solicita nuestra colaboración. Está en lo justo *El Deber* callándose, porque la verdad es que ni en sus adeptos se han preocupado, poco ni mucho de la cuestión de la enseñanza en nuestra ciudad. Menos mal que indirectamente —aunque quiera negarlo— lo reconoce así.

Realmente lo sabemos. Lo sabe VITALITAT, como lo sabe *El Deber*, que la Junta local de instrucción pública acordó la creación de dos auxiliares en nuestras escuelas, una para párvulos y otra para elemental; y si mal no recordamos, en estas mismas páginas se anunció algo de ello, al dar cuenta del resultado de los exámenes que se celebraron en las escuelas de esta ciudad. Si, lo sabemos. Y quién sabe si á este acuerdo ha contribuido—claro está que no lo dirán—en parte, aun que pequeña, lo que se ha dicho por nuestros colaboradores.

Pero la creación de estas auxiliares, aún suponiéndolas ya creadas, no resuelve nada. Ciertó que está en el ánimo de todos que ha de abordarse el problema de la enseñanza en toda su amplitud. Pero si hemos de esperar á que lo permita el estado económico de nuestro Ayuntamiento, va para largo. Solo podrá realizarse ó acudiendo á un empréstito ó creando nuevos impuestos, que si se crearon para llevar á cabo el afirmado de alguna calle y han percurado después, también podrían establecerse transitoriamente

para aplicarlos al mejoramiento de nuestras escuelas y de la enseñanza que en ellas se dá.

Y si está en el ánimo de todos la necesidad de resolver este problema, porque, *El Deber* que, no hemos de negarlo, ha venido ejerciendo una verdadera hegemonía en esta ciudad, y los Ayuntamientos *administrativos* que han sido hechura suya, durante tantos años, no han hecho nada, absolutamente nada, no ya para resolverlo, sino ni siquiera para plantearlo y demostrar así que reconocían su existencia y se preocupaban de él?

VITALITAT en su primer número, por medio de uno de sus colaboradores, solicitó el concurso de todos sin distinción de matices políticos, porque la cultura en si misma no tiene color alguno, hizo un llamamiento para tratar del asunto deseoso de que todos expusieran su manera de pensar. Y á pesar de ello, quién ha respondido al requerimiento? Lo confesamos con sinceridad y amargura: nadie. Esperábamos de *El Deber* algo. Le creíamos obligado á ello. Nos dijeron que no haría nada, y acertó el que nos lo dijo, porque ha hecho bien poca cosa. Un artículo irónico, escrito con aquella ironía característica suya que mas inspira piedad que otra cosa para su autor, glósando las diferentes acepciones de la palabra cultura, porque nuestro colaborador encabezó su artículo *Por la cultura*, y unas noticias referentes á los exámenes, que ya sabía quien las redactó que distaban mucho de reflejar con exactitud el resultado de lo mismos. Esto es todo.

Porqué nuestro colega no contestó al requerimiento de nuestro colaborador? Porqué no ha ayudado á poner de manifiesto el lamentable descuido que en materia de enseñanza hay aqui, la deficiencia de la que se dá en el colegio de las Escuelas Pías? Porqué no ha querido poner en letras de molde lo que sus mismos prohombres, sus inspiradores, murmuran en privado? No lo sabemos. Y aun sabiéndolo no lo diríamos.

El Deber practica la máxima *qui non est mecum est contra me*. No debe pues extrañarle que otros la practiquen así mismo. Si cuando hemos tratado del mal estado de la enseñanza no ha acudido á nuestro llamamiento ni ha hecho que respondiera al mismo ninguno de los Concejales de su mayoría, tiene de particular que supongamos que está contra nosotros, que hace obstrucción pasiva—hay muchas maneras de hacerla—á que se planteen y resuelvan problemas importantes para nuestra ciudad?

Se solicita nuestra cooperación. Perfectamente. Nunca la hemos negado. Pero conste que antes la solicitamos nosotros—solicitamos el concurso de todos—y ni siquiera se quiso tratar del asunto. Se inicia hoy una rectificación de criterio. Nos alegramos. Y ojalá entre todos podamos hacer algo provechoso para la cultura de nuestra ciudad.

E. de R.

FESTA DEL BON MOT

Vall de Vianya-Olot dia 22 de Septiembre

En la magnífica roureda de Subeyas de Socarrats, antes de l'hora ficsada pera'l mitin s'hi havia aplegat ja una gentada incontable. En grupos seian les families mentres altres colles contemplaven les corrues de gent que anaven arribant de tots indrets. Se veien pels camins coches, tartanes, etc. que anaven portant a n'aquell lloc les families adinerades de la comarca. A les tres y minuts arribaren en dos tartanes els oradors que foren rebuts ab forts aplaudiments. Al pujar al estrat, que estava ocupat fins llavors per una munió de petits cantaires y de l'orquestra que tocaba «Al blasfemar fem guerra», ocupá la presidencia l'Arcalde de la Vall D. Josep Burch acompanyat del Diputat Sr. Llosas (a qui cedí tot seguit la Presidencia), els oradors, persones principals y delegacions dels pobles comarcats. Don Josep M. Pujador, secretari de la Comissió Organitzadora y de la secció de la «Lliga», breument doná

compte de la llarga llista d'adheccions que s'havían rebut, y ab poques paraules explicá l'alcans y finalitat de la «Lliga».

Don Josep M. Aragó, de Sta. Coloma de Farnés, ab paraula plena d'entusiasme y en brillants parrafades desenrotllá el seu tema matisantlo ab comparacions plásticas per esser comprés de tothom; digué que's indispensable l'unió del esfors de tots, del entusiasme, per despertar les energies y de la disciplina pera aprofitarles.

Don Pelai Vidal de Llovatera, de Llagostera, feu vibrar aquella moltitud ab sa potent veu dolguentse de que la blasfemia y la paraula grollera siguin la taca que més enmascara la nostra llengua. Te paraules que arriban al cor, diu que la blasfemia morirà entre les caricies de la filla, de la mare y de l'esposa.

El secretari general de la «Lliga del Bon Mot», saluda en nom d'aquella entitat als reunits, entona un himne de lloances a l'harmonía de la naturalesa que sols trenca la mala paraula. Demuestra ab exemples ben palpables la inutilitat absoluta de la paraula baixa y de la blasfemia y demana que per ajudar per tot arreu a tots els que encara mal parlan se omplin de cartells que recordin el bon parlar.

Don Fere Llosas, diputat a Corts, glosa y resumeix lo dit per els oradors, fent remarcar ser una qüestió prèvia el ben parlar y que convé no sigui sols negativa l'acció, sino afirmativa; tingué paraules hermoses per la dóna catalana, y com a conclusió, recomana que's posin cartells, que s'anyadeixi als informes personals la nota de ben parlat y que's regeneri l'antiga salutació catalana.

Se cantá de nou l'himne «Guerra a la blasfemia», de Mossén Verdagué, y entre grands aplaudiments s'aixecá l'acte.

Tot seguit la música comensá a tocar sardanes que ballaren la joventut que hi assistia.

Tots els camins y corriols s'ompliren d'aquella munió, que segons parte de la Guardia Civil, ascendia a 4000 persones y que no fou més gran degut a la inseguritat del temps.

De cala Ciutat

Sessió ordinaria del 24 de Setembre de 1912

A l'hora reglamentaria apareix en els estrats del Saló Consistorial l'Arcalde Sr. Meroles que baix sa Presidencia se celebra la sessió de la semana assistinthi els Concejals senyors Agustí, Aubert, Rius, Bolós, Roura, Puigdemont, Quer, Badia, Tresserras, Collell, Hostench y Soler (pare).

Se aprobá sens objecció l'acte de la anterior.

Continuament se llegí la circular de la Administració de Hisenda manant se confeccioni el padró de cédulas personals per el pròxim any de 1913.

Se acordá que la Comissió de Governació sigui la encarregada de portar a cap sa confecció.

Aixis mateix se doná compte del vot particular dissentint de la proposició presentada per la Comissió Central respecte a una nova via entre l'Hospici y la Horta den Guinó hasta tocar el carrer d'Isabel II, presentat per l'intelligent advocat y gran economista Sr. Roura, despres de demanar aquest que's tornés á llegir dita proposició.

Rebutxá de una manera ferma y decidida lo combatut per el Sr. Roura el Sr. Aubert, qui desenrotllá clarament el contingut de la proposició per ell suscrita presentant y desfent magistralment ab números lo que significaba adquirir 4000 pams de terreny per 80 pessetas de canon anyal.

Tornaren a parlar altre volta els esmentats, intervinguenti també el senyors Rius, Agustí y altres, exposant cada hu ses opinions hasta que el senyor Puigdemont presentá una proposició incidental y *aquí fué Troya*.

Declarant después de molta y molta discussió inútila, la Presidencia, suficientment discutit l'assumpto se

Jerez y Coñacs
REAL TESORO

Representante en Olot:

CERVEZA
VIENA = PILSEN = MUNICH
SOCIEDAD ANÓNIMA DAMM

Emilo Casals y Planas

GRAN LICOR
Estomacal Bonet

posá á votació resultant que's desestimá el vot particular y seguidament la proposició incidental fou aprovada per 7 vots contra 6.

S'acordá prorrogar la sessió per menys de dos horas suspenentla per deu minuts.

Reanusada se llegí un altre proposició que la suscriuen diferents senyors concejals respecte a certes y determinades formalitats pera la aprobació de comptes municipals.

Després de tancar en la discussió els concejals se nyors Agustí, Rius y altres a favor de dita proposició s'aprová.

S'aprová un altre proposició que la firma el senyor Agustí relativa a que's nomenés una comissió de dos concejals perque vagin a Figueras, Vich y altres punts, a fer una inspecció ocular per establir en aquesta ciutat respecte a la extinció de la mendicitat.

D'una sollicitud del Sr. Fitó se dona compte interessant li sigui cedida la Plassa de Toros pera poder celebrar una corrida de novillos per les proximes fires de Sant Lluç.

S'acordá cedirla mediant vinticinco pessetes de arrendament de plassa.

Se llegí també un altre sollicitud de varis carnicers demanant de que se'ls reintegri la quantitat de mil y pico de pessetes que diuen varen satisfer per impostos municipals.

L'Ajuntament sense encomanarse ab ningú, ni mirar en contaduria si era vritat, acordá accedir y que fiqui dita quantitat en els presupostos de 1913. (Así se escribe la historia).

Y per últim, acabada l'orde oficial, demanaren la paraula varis senyors concejals, exposant cada un prec de poca importancia, aixecantse la sessió de la setmana.

Nota:—Per absoluta manca d'espai no podém insertar uns comentaris que tenim fets, la mar de sabrosos per el Sr. Roura.

CRONICA

● L'afició als esports qu'ha despertat en nostre jovent l'inauguració de l'hermós camp destinat per aquest objecte, es cada día més notable.

Diumenge se jugá una partida de Foot-Ball entre el 1er. y 2on Teams d'aquesta, resultant animadíssima y no del tot faltades de coneixements deportius com ho demostraren els darrers goals fets ja ab tot mirament y sense faltes considerables. Ab aquest pas es segur que en el proper mes d'Octubre podrán jugar una partida ab altre team de la provincia.

● Diumenge debutaren en el Teatre Principal, el duetto cómic Junyent Oller, cantant algunes pessetes de forsa gust entre elles una sardana; el simpático clown Brosa 'ns divertí bona estona ab els seus gossets ensenyats, treball de forsa perfecció; y per fi Las Etoiles, dos hermoses senyores que ab sos ajustadíssimes y originals danses feren les delicies del nombrosíssim públic que omplia la sala de gom a gom.

● En el «Ideal Park» s'han posat en escena durant la setmana les obres, La viuda alegre, S. Juan de Luz, Carne Flaca, Juegos malabares, Cambios naturales, Bohemios, y altres. La concurrencia casi sempre regular exceptuant el diumenge últim que casi se s'omplena. Pera demá está anunciada la despedida de la actual companyia y, segons rumors, la próxima setmana s'inaugura la temporada de cine y varietés.

● Les populars festes del barri de S. Ferriol han sigut animadíssimes, sobre tot els balls en la sala de la Fraternal que s'han vist atestats de simpáticas senyoretas.

● Hem rebut dos números de El Guia del Opositor, publicació quinzenal que surt de Madrid, molt útil pera cuands estiguin en condicions d'ingressar en els cossos de correus, telégrafos, secretarias de concells d'Instrucció pública, Hisenda, etc. etc. Inserta totes les R. O. y demés disposicions que afectan als rams d'Instrucció Pública, Hisenda,

Guerra Administració, Aduanas, etc. aixis com tots els programes y cuestionaris que tenen que regir en els examens y oposicions á tota mena de places.

Ab una paraula; es una verdadera guia de tot aquell que te ganas d'ingressar en cualsevol de les oficinas públicas del Estat.

● Desde dimecres que regna verdadera intranquilidad per qüestió de la vaga dels carrilaires. Era creencia general que'ls empleats de la companyia de Olot á Girona secundarian la vaga, tan prompte fou acordada per la Unió gremial de ferroviaris, pero no fou aixis; no obstant, els efectes també els hem sentit. El divendres rebérem el correu de Barcelona á les nou del vespre en lloc de les dotze del mitj dia. El dijous no'n tinguérem no mes que de Girona y Figueras.

Al mateix dia sortiren d'aquí no mes que dos trens en lloc de cinc.

Si no's troba una prompte solueió es de creure que s'originaran serios conflictes per el gran perjudici que reporta al comerç y á la industria.

● El senyors Fills de J. Montsalvatje ens pregan fem public el seu agraiment envers totes aquelles persones que acudiren á sofocar l'incendi iniciat en la casa-fábrica de sa propietat coneguda per «Can Porxas», el dia 25 prop passat, y d'una manera tot especial an els senyors Quefas y individuos del cos de bombers d'aquesta per la promptitut ab que se presentaren al lloc del sinistre y per l'activitat desplegada en els treballs d'extinció.

● Han comensat ja'ls treballs d'obertura de recs en el passeig de Barcelona pera la instalació de la canyeria que ha de conduir l'aigua de S. Roc procedent dels dipòsits que s'han construït pera aixecarla del nivell ordinari. Aquets treballs s'han comensat per administració, vist lo desert que quedaren els concursos anunciats pera construirho l'altre dia uns individus de la comissió encarregada de portar a cap el projecte, ens digueren que tant bon punt donaren comens á dits treballs se presentaren proposicions de particulars pera encarregar. Y ens digueren també que fets per administració encare no arribaven de bon tros els gastos á la quantitat que havien presupostat per metre la primera vegada ni la segona.

● Regna verdader entusiasme entre'ls aficionats als toros d'aquí pera organisar una corrida de novillos pera las properas fires de San Lluç, en la que hi pendrán part, segons ens diuen, el que vingué de según espasa en las que se celebraren en las festes del Tura, en Pascual Bueno, acompanyat del acreditat novillero en Pere Lopez, cada hu ab sa cuadrilla.

També sembla hi ha moltes ganas de organisar una altre «becerrada» vist el bon resultat que doná la que tingué lloc demá farà vuit dies.

● Diumenge, ab una entrada casi plé, va celebrarse en la plassa de toros la becerrada a benefici del Hospital.

Va passarse una tarde menys aburrida de lo que hauria sigut sens dubte.

Els joves que hi prengueren part treballaren, ab molt entusiasme, sobressortint en el capeig y sorts de banderilles el noi Puig y ab muleta en Jaume Picola.

Se recaudá en taquilla la quantitat de 1394'60 ptes.

Una cosa hem de fer constar; y es, el trist espectacle que doná el públic al anar a proveirse d'entrada, que fins per poc hi haguera hagut bofetades. Sembla mentida que enlloc del món, no més aquí, la gent no sáiga fer fila a la taquilla y no comprénguin que aixis s'en faria molta més avia. Y sembla més mentida encare que les autoritats no's presentin en aquets casos no més cuand el mal ja está fet o cuand cuasi es impossible dominar l'aglomeració de gent.

● Dimecres entre deu y dotze de la nit uns tocs de corneta ens posaren en concixement de que a la fábrica de paper coneguda per «Can Porxas», en el barri de La Canya, s'acababa d'iniciar un formidable incendi que desde el primer moment prengué proporcions aterradoras. Sortosament la prompte ajuda del cos de bombers d'aquesta y la de alguns vehins lograren reduirlo considerablement no cremantse altre cosa que el pis superior del edific aont y estaban instalats els secadors de paper.

Las perduas totals son difícils de precisar, no obstant se calcula en trenta mil pessetes.

No tingué que lamentarse cap desgracia personala.


● El dia 1er. del següent mes, tindrà lloc en el local de «Olota Stelo» l'obertura d'un curs d'Esperanto

Les clases pera senyoretas se donarán tots els dies de la setmana, de 8 á 10 del vespre, excepte el dissapte, y pera joves els dimars, dimecres y divendres de 9 a 10.

● Avuy VITALITAT surt ab algunes horas de retrás degut a l'aglomeració de treball a última hora.

També l'exces d'original ens priva de pegar insertar la ressenya del III Congrès Provincial Esperantista celebrat a San Felin de Guixols els dies 15 y 16 del corrent, al que procurarem donar cabuda en el próxim número.

Imp. de Pere Aubert.—Clivillers, 22, Olot.



La señora
Doña Carmen Seguí de Brugada de Valls

Falleció en Barcelona el viernes día 27 de los corrientes, á la edad de 45 años
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus afligidos esposo, hija, hermano, hermano y hermanas poltticos, primos y demás parientes, y la razón social Hijos de Juan Seguí, ruegan á sus amigos y conocidos la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir á alguna de las Misas que para descanso de su alma se celebrarán el próximo miercoles, 2 Octubre, desde las 6 á las 10 de la mañana, cada media hora, en el altar de la Purissima Sangre de la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, por lo que le quedarán eternamente agradecidos.

Olot 28 de Septiembre 1912

La Gorristería

y Sombrerería de **Juana Bertrán** (del carrer del Carme),
s'ha trasladat, al carrer de **SANT ESTEVE, 3.** ☼☼☼☼☼☼☼☼☼☼
* Especialitat en gorres a mida, com també de **ULTIMA NOVETAT** *
S'ENFORMEN SOMBREROS DE PALLA E IMPER.

